



# በዲ.ሲ.ፒ.ኤስ DCPS ውስጥ የተከሰቱ የጥላቻ ወይም አድራጊ ክስተቶችን እንዴት ሪፖርት ማድረግ እንደሚቻል



## ሁሉን-አሳታፊ የሆኑ ማህበረሰቦችን ማበረታታት እና መደገፍ። አንድ-ነገርን ካያችሁ፣ ተናገሩ።

የዲ.ሲ. ህዝብ ት/ቤቶች ከአድልዎ ነጻ የሆነ እና ለሁሉም ተማሪዎች ተቀባይ የሆነ የትምህርት ሁኔታን ለመፍጠር ቁርጠኛ ነው። ይህንን ቁርጠኝነት ለማሟላት ዲ.ሲ.ፒ.ኤስ (DCPS) የክፍተቶችን ዕድል የምናስወግድበት፤ ተቋማዊ አድልዎን የምናስቆምበት፤ እና የትምህርት እና ማህበራዊ ስኬት እንቅፋቶችን የምናስወግድበት ሁኔታ ለመፍጠር ትኩረት ሰጥቶ እየሰራ ነው። ዲ.ሲ.ፒ.ኤስ (DCPS) የልጅን ሁለንተና ያማከለ (whole-child)፤ ጸረ-ዘረኛ፤ እና ፍትሃዊነትን ያማከለ የትምህርት ቤት ቀጠና ለመሆን

### ! ዓላማው ምንም ደሀን ምን ክስተትን ሪፖርት ያድርጉ

ተማሪዎች፣ ቤተሰቦች እና የዲ.ሲ.ፒ.ኤስ (DCPS) ማህበረሰብ አባላት የጥላቻ/አድራጊነትን፣ መድልዎ ወይም ትንኮሳን እንዴት ሪፖርት ማድረግ እንደሚችሉ እና ክሶች በዲስትሪክቱ እንዴት እንደሚስተናገዱ የበለጠ ለማወቅ ደሀንን መመሪያ እንዲጠቀሙ እናበረታታለን።



### የጥላቻ ወይም አድራጊ ክስተት ምንድነው?

- አድልዎ በሙሉም ሆነ በከፊል በአድራጊነት፣ በጭፍን ጥላቻ፣ ወይም በመድልዎ የሚነሳሳ ምግባር፣ ንግግር ወይም አገላለጽ ነው። ለምሳሌ ዘረኝነትን፣ ሴሰኝነትን፣ የአካል ጉዳት መድልዎ ወይም ሌላ ማንኛውንም ዓይነት አድልዎ ወይም አድልዎ፣ ዓላማው ምንም ደሀን ምን፣ እንደ ብሄራዊ ማንነት፣ የቋንቋ ሁኔታ ወይም ሃይማኖት ያሉትን ያካትታሉ።
- የጥላቻ ወንጀል ማለት በከፊልም ሆነ በሙሉ አድልዎ ተነሳስቶ፣ እና የታለመውን ግለሰብ ወይም ቡድን ላይ የሚደረግ የንብረት ማውደም (vandalism)፣ አካላዊ ጥቃት፣ ንብረትን ማቃጠል (arson) ፣ ወዘተ



### ምን ሪፖርት ማድረግ አለብኝ?

- የሚከተሉት ሁኔታዎች፣ ነገር ግን በነዚህ ብቻ ሳይወሰኑ፣ አራስዎን በግል ካጋጠመዎ ወይም ከሰሙ እባክዎ ሪፖርት ያድርጉ፤
- መገለል ወይም አድልዎ
  - ከጾታ ጋር የተያያዘ አሳስፈላጊ ባህሪ (የፍቅር ጸደኝነት ጥቃት (dating violence)፣ ጾታዊ ጥቃት፣ ወይም ወሲባዊ ጥቃት (sexual harassment የመሳሰሉት)
  - በትምህርት ቤት ማህበረሰብ ውስጥ ጉልበተኝነት ወይም የደህንነት ስጋቶች
  - ኢ-ፍትሃዊ አይያዝ (ለምሳሌ፣ የተማሪው ትምህርት ቤት ከተማሪው ተንከባካቢ ጋር በመረጡት ቋንቋ ለመነጋገር ፈቃደኛ ካልሆነ፣ ወይም ትምህርት ቤቱ የተማሪው ተንከባካቢ የተማሪውን መቅረት ሰበብ

### ጠቃሚ የመገናኛ መረጃዎች

- የማዕከላዊ እኩልነት ምላሽ ቡድን (Central Equity Response Team)፤ [equity.response@k12.dc.gov](mailto:equity.response@k12.dc.gov)
- ኬር ቡድን (CARE Team)፤ [dcps.care@k12.dc.gov](mailto:dcps.care@k12.dc.gov); (202) 442-5405
- የአቋም ጽ/ቤት (Office of Integrity)፤ [dcps.cio@k12.dc.gov](mailto:dcps.cio@k12.dc.gov); (202) 939-4913
- የቋንቋ ሁኔታ ክፍል (Language Access Unit)፤ [language.access@k12.dc.gov](mailto:language.access@k12.dc.gov); (202) 868-6508



# ቅሬታ ለቀረበባቸው የጥላቻ ወይም አድሎአዊ ክስተቶች ማን ምላሽ ይሰጣል

## ኬር ቢ-ዲን (CARE Team)

የአጠቃላይ አማራጭ ውሳኔ እና ፍትሃዊነት (Comprehensive Alternative Resolution and Equity (CARE) ቡድን) ቤተሰቦች፣ ተማሪዎች እና የማህበረሰቡ አባላት ቅሬታን ሪፖርት እንዲያደርጉ መደበኛ ዘዴን ይሰጣል። ኬር (CARE) ማንናውም ተማሪ ወይም የተማሪዎች ቡድን ላይ የተፈጸመ የሚከተሉትን ክስተቶች ይገመግማል፤

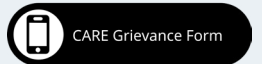
- በቂ የትምህርት ዕድል ማግኘትን መከሰከል፤
- የመብቶች መነሻ (Denied rights)
- የዘፈቀደ ወይም ምክንያት ለሳይለው ምግባር/ስርዓት መገዛት
- ብቁ በሆኑበት በማንኛውም የትምህርት ቤት እንቅስቃሴ ውስጥ መሳተፍን መከሰከል
- Victims of ለጉልበተኝነት (bullying) ትንኮሳ ወይም ጾታዊ ጥቃት (sexual harassment) ሰለባ መሆን

ኬር ቡድን (CARE team) ክስ ሲደርሰው እያንዳንዳን አቤቱታ አጠቃላይ ግምገማ ያካሂዳል። መጀመሪያ አቤቱታው መድረሱን የጽሁፍ እውቅና አለ፤ ከዚያም ምርመራ (ቃለ-መጠይቆችን እና መረጃ መሰብሰብን ጨምሮ)፤ በመጨረሻም በጽሁፍ የሚሰጥ ውጤት (የመፍትሄ ደብዳቤ (Letter of Resolution) ይሰጣል)።

## How to contact the የኬር ቡድንን (CARE Team) እንዴት ማግኘት ይቻላል?

የሚያሳስብዎትን ሁኔታ ለማንኛውም የዲ.ሲ.ፒ.ኤስ (ANY DCPS) መምህር፤ ርዕሰ-መምህር፤ የት/ቤት ሰራተኛ ወይም የማዕከላዊ ቢሮ ሰራተኛ ያካፍሉ። የኬር ቡድንን (CARE team) በቀጥታ ማግኘት ከፈለጉ፤ ይችላሉ፤

- ኢሜይል (Email)፤ [dcps.care@k12.dc.gov](mailto:dcps.care@k12.dc.gov)
- ደደውሉ (Call) ፤ (202) 442-5405
- አንላይን (Online)፤ ቅሬታዎን ለ ኬር ቡድን (CARE Team) ለማቅረብ የኪዋር ኮድን (QR code) ይጠቀሙ ወይም <https://dcps.dc.gov/page/grievance-form>



**!** ወሲባዊ ትንኮሳን/ጥቃትን ለሚያካትቱ ጉዳዮች contact the የዲ.ሲ.ፒ.ኤስ ርዕሰ እየኤክስ (DCPS Title IX) አስተባባሪ በ 202.442.5405

## የዲ.ሲ.ፒ.ኤስ የአቋም ጽ/ቤት (DCPS Office of Integrity)

የአቋም ጽ/ቤት (Office of Integrity) የባለድርሻ አካላትን (stakeholder) የመገላገል እና ችግር የምፍታት አሳሳቢ ሁኔታዎችን ምላሽ በመስጠት የዲ.ሲ. የህዝብ ት/ቤቶችን (DC Public Schools concerns) ታማኝነት እና ጥንካሬ ለማረጋገጥ ከት/ቤቱ ሰራተኞች፤ ተማሪዎች፤ ወላጆች እና ከሰፊው ማህበረሰብ ጋር ይሰራል። የዲ.ሲ.ፒ.ኤስ (DCPS) እያንዳንዳን ተማሪ በፍትሃዊነት፣ በልህቀት (excellence) ፣ በግልፅነት እና በተጠያቂነት ለማገልገል ቁርጠኛ ነው።

የዲ.ሲ.ፒ.ኤስ (DCPS) እንደሚከተሉት ባሉ ርዕሰ ጉዳዮች ላይ ልምዶቻችንን እና ፖሊሲዎቻችንን መከተላችንን ለማረጋገጥ ወላጆቻችን፤ ቤተሰቦቻችን፤ ተማሪዎቻችን፤ እና ሰራተኞቻችን ወደ ታማኝነት ቢሮ (Office of Integrity) እንዲመጡ ይጋብዛል፤

- የትምህርት ድጋፎች
- ደህንነት እና ጥበቃ ለተማሪዎች
- የትምህርት ቤት እና የሰራተኞች ተሳትፎ
- በተማሪ ጉዳዮች ላይ ድጋፍ እና መመሪያ
- የትምህርት ቤት እና የስርዓቶች መሻሻል

## የታማኝነት ቢሮን (Office of Integrity) እንዴት ማግኘት ይቻላል?

- ኢሜይል (Email)፤ [dcps.cio@k12.dc.gov](mailto:dcps.cio@k12.dc.gov)
- ደደውሉ (Call) ፤ (202) 939-4913
- አንላይን (Online)፤ አሳሳቢ ሁኔታን ለማካፈል <https://dcps.dc.gov/page/office-integrity> ወይም ኪዋር ኮድን

